

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 29

Volume 38

8 February 1995

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EC) No 239/95 of 7 February 1995 concerning the quantities of sheepmeat and goatmeat products which may be imported from the Slovak Republic during the first six months of 1995 ..... | 1  |
| * Commission Regulation (EC) No 240/95 of 7 February 1995 adopting further transitional measures relating to the detailed rules for the application of the support system for producers of oil seeds .....    | 2  |
| Commission Regulation (EC) No 241/95 of 7 February 1995 re-establishing the preferential customs duty on imports of small-flowered roses originating in Israel ...                                            | 4  |
| Commission Regulation (EC) No 242/95 of 7 February 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ....                                          | 6  |
| Commission Regulation (EC) No 243/95 of 7 February 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....                                                                                           | 8  |
| Commission Regulation (EC) No 244/95 of 7 February 1995 altering the export refunds on milk and milk products .....                                                                                           | 10 |
| Commission Regulation (EC) No 245/95 of 7 February 1995 temporarily suspending the advance fixing of export refunds for certain milk products .....                                                           | 12 |
| Commission Regulation (EC) No 246/95 of 7 February 1995 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty .....       | 13 |

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Contents (continued)</b> | <b>Commission Regulation (EC) No 247/95 of 7 February 1995 amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid .....</b>             | <b>15</b> |
|                             | <b>Commission Regulation (EC) No 248/95 of 7 February 1995 amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92 .....</b> | <b>20</b> |
|                             | <b>Commission Regulation (EC) No 249/95 of 7 February 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal.....</b>                                                                                                                          | <b>31</b> |
|                             | <b>Commission Regulation (EC) No 250/95 of 7 February 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....</b>                                                                                                                        | <b>33</b> |

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EC) No 239/95**

**of 7 February 1995**

**concerning the quantities of sheepmeat and goatmeat products which may be imported from the Slovak Republic during the first six months of 1995**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 84/633/EEC of 11 December 1984 authorizing the Commission, within the context of the voluntary restraint agreements on trade in the sheepmeat and goatmeat sector between the Community and 12 non-member States, to convert, for the purposes of the smooth operation of trade and within the limits agreed, live animal quantities into fresh or chilled meat quantities or such latter quantities into the former<sup>(1)</sup>, and in particular Article 1 (1) thereof,

Whereas, under the adaptation of an Agreement concluded with the Community, Council Decision 94/830/EC<sup>(2)</sup>, the Slovak Republic has undertaken to restrict its exports of sheepmeat and goatmeat to the Community in the first six months of 1995;

Whereas the Slovak Republic has asked the Community to convert 400 tonnes of the quantity of fresh and chilled meat that may be exported to the Community in the first six months of 1995 into 400 tonnes of live animals expressed as carcase weight bone-in; whereas the extremely limited quantity covered by the request will not disturb the Community market; whereas the market situation is such that the application can be granted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The quantity of live sheep and goats falling within CN codes 0104 10 90 and 0104 20 90 that may be imported from the Slovak Republic in the first six months of 1995, under the adaptation of the Agreement concluded with that country, is increased by 400 tonnes expressed as carcase weight bone-in.

The quantity of fresh and chilled sheepmeat and goatmeat falling within CN code 0204 that may be imported from the Slovak Republic in the first six months of 1995, under the adaptation of the Agreement concluded with that country, is reduced by 400 tonnes expressed as carcase weight bone-in.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 331, 19. 12. 1984, p. 32.

<sup>(2)</sup> OJ No L 351, 31. 12. 1994, p. 18.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 240/95****of 7 February 1995****adopting further transitional measures relating to the detailed rules for the application of the support system for producers of oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992 establishing a support system for producers of certain arable crops<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3116/94<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 12 and 16 thereof,

Whereas Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 1765/92 provides for the payment of an advance to producers applying for an oil seeds compensation payment; whereas that payment should be made once entitlement thereto has been established by the Member States;

Whereas Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1765/92 states that in order to qualify for the abovementioned advance payment, producers must fulfil certain obligations, including submitting an application with a detailed cultivation plan for the holding showing areas sown to oil seeds; whereas the Commission has adopted Regulation (EEC) No 3887/92<sup>(3)</sup>, providing for an integrated administration and control system with a single aid application; whereas payments should be made as early as possible to producers of winter rape meeting the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1765/92;

Whereas only producers not opting for the simplified scheme referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1765/92 are entitled to apply for the oil seeds compensation payment provided for in Article 5 of that Regulation and accordingly to receive advances on that payment; whereas such producers are accordingly required to set aside part of the land of their holdings;

Whereas the Commission cannot at this stage of the marketing year fix for 1995/96 the projected regional reference amount referred to in Article 5 (c) of Regulation (EEC) No 1765/92; whereas this situation should not, however, be allowed to affect the interests of rape seed producers sowing in 1994 with a view to a harvest in 1995, and in particular their possible entitlement to payment of advances;

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 1765/92 provides for specific measures to facilitate the transition

to the support system established by that Regulation, in particular where these will prevent difficulties in respect of certain products; whereas the compensatory payment for cereals increases annually until the end of the 1995/96 marketing year, whilst that for oilseeds does not; whereas during this transitional period an undue transfer of land from oilseed cultivation to cereal cultivation could occur which could cause difficulties in respect of both types of crops; whereas the payment of the advance in respect of winter rapeseed at the earliest possible date could help to maintain the level of oilseed cultivation and minimize such transfer of land; whereas to facilitate payment at the earliest possible date it is necessary to allow producers to establish their entitlement to receive the advance, in the first instance, on the basis of minimum details, namely the total area of winter rape together with an undertaking to provide any other information required in due time;

Whereas any change in the area sown to winter rape would give rise to a disproportionate number of specific checks to ascertain that entitlement to payment of the advance continues to apply; whereas such changes should therefore be limited to those made inevitable by a failure to plant the crop on account of agronomical factors or weather conditions; whereas in that case only new sowing of oil seeds enables the abovementioned difficulties to be avoided;

Whereas the Joint Management Committee for Cereals, Oils and Fats and Dried Fodder has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. By way of a transitional measure, for the 1995/96 marketing year, and without prejudice to Article 2 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 2294/92<sup>(4)</sup>, the Member States may set a closing date for producers sowing winter rape to submit applications for advances on compensatory payments for oil seeds.

2. The closing date referred to in paragraph 1 above may not be later than the date for the submission of applications for compensatory payments referred to in Article 2 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2294/92.

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

<sup>(2)</sup> OJ No L 330, 21. 12. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 391, 31. 12. 1992, p. 36.

<sup>(4)</sup> OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 22.

*Article 2*

Where Article 1 applies, the payment of the advance provided for in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 1765/92 shall be subject to a written declaration by the producer including at least a statement of:

- (a) the total area sown to winter rape for which they apply for an advance payment;
- (b) their irrevocable commitment to:
  - submit an application for the compensatory payment in due time in accordance with the detailed rules laid down in Regulation (EEC) No 3887/92,
  - meet their obligation to set aside land and all the requirements laid down in Regulation (EEC) No 2294/92,
  - forego the option of the simplified scheme open to small producers,
  - not resow as a main crop the corresponding areas for that marketing year, except for agronomical or climatic reasons duly recognized by the competent authority of the Member State. In the latter case, the producer must resow an oil seed.

*Article 3*

Where Article 2 applies, the Member States shall be authorized to pay producers meeting the requirements laid down an advance equal to 45 % of the projected regional reference amount, calculated on the basis of figures forwarded to the Commission with their regionali-

zation plans as they stand at the date referred to in Article 1 (1).

*Article 4*

1. No advances shall be paid to producers excluded from the arable crop producers' support scheme in 1994/95, pursuant to the provisions of the third paragraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 3887/92.
2. The Member States shall conduct the necessary administrative checks before paying any advances.

*Article 5*

1. The Member States shall take the necessary measures to ensure that producers' undertakings as set out in Article 2 above are met and to prevent areas for which the advance payment provided for in this Regulation is requested from receiving compensatory payments in respect of any other crop during the 1995/96 marketing year.
2. The Member States shall notify the Commission of measures taken pursuant to this Regulation, and in particular those referred to in paragraph 1, no later than 30 days after the closing date for the submission of applications for advances.

*Article 6*

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

## COMMISSION REGULATION (EC) No 241/95

of 7 February 1995

re-establishing the preferential customs duty on imports of small-flowered roses  
originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 fixes conditions for the application of a preferential customs duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports of fresh cut flowers into the Community;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94<sup>(3)</sup> opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 stipulates that the preferential customs duty shall be reintroduced for a given product of a given origin if the prices of the imported product (full rate customs duty not deducted) are, for at least 70 % of the quantities for which prices are available on representative Community import markets, not less than 85 % of the Community producer price for a period, calculated from the actual date of suspension of the actual preferential customs duty,

- of two successive market days, after suspension under Article 2 (2) (a) of that Regulation,
- of three successive market days, after suspension under Article 2 (2) (b) of that Regulation;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2578/94<sup>(4)</sup> fixed Community producer prices for carnations and roses for application of the arrangements for importation from the countries in question;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93<sup>(6)</sup>, laid

down detailed rules for the application of these arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(8)</sup>, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93<sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 157/95<sup>(10)</sup>;

Whereas the preferential customs duty fixed for small-flowered roses originating in Israel by Regulation (EC) No 1981/94 was suspended by Commission Regulation (EC) No 226/95<sup>(11)</sup>;

Whereas on the basis of price recordings made as specified in Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88 it must be concluded that the requirement for reintroduction of the preferential customs duty laid down in the last indent of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 is met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the preferential customs duty should be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel the preferential customs duty set by Regulation (EC) No 1981/94 is reintroduced.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

<sup>(1)</sup> OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

<sup>(2)</sup> OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 273, 25. 10. 1994, p. 4.

<sup>(5)</sup> OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

<sup>(6)</sup> OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

<sup>(7)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(9)</sup> OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 96.

<sup>(10)</sup> OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

<sup>(11)</sup> OJ No L 26, 3. 2. 1995, p. 24.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 242/95****of 7 February 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of  
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(3)</sup>, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the derogation laid down in the second subparagraph of Article 1 of Council Regulation (EC) No 3311/94 of 20 December 1994 extending by one month the application of the agrimonetary arrangements in force on 31 December 1994 and fixing the agricultural conversion rates for the new Member States<sup>(4)</sup> should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 7 February 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

*(ECU/100 kg)*

| CN code    | Third country code <sup>(1)</sup> | Standard import value |
|------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 15 | 204                               | 55,6                  |
|            | 212                               | 88,8                  |
|            | 624                               | 106,1                 |
|            | 999                               | 83,5                  |
| 0707 00 10 | 053                               | 166,9                 |
|            | 068                               | 168,8                 |
|            | 204                               | 134,9                 |
|            | 624                               | 207,3                 |
| 0709 90 73 | 999                               | 169,5                 |
|            | 204                               | 129,0                 |
|            | 624                               | 196,3                 |
|            | 999                               | 162,7                 |

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

**COMMISSION REGULATION (EC) No 243/95**  
**of 7 February 1995**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 235/95 <sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to

the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 6 February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

<sup>(6)</sup> OJ No L 27, 4. 2. 1995, p. 17.

*ANNEX*

**to the Commission Regulation of 7 February 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

*(ECU/100 kg)*

| CN code    | Levy <sup>(1)</sup>  |
|------------|----------------------|
| 1701 11 10 | 37,75 <sup>(1)</sup> |
| 1701 11 90 | 37,75 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 10 | 37,75 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 | 37,75 <sup>(1)</sup> |
| 1701 91 00 | 45,35                |
| 1701 99 10 | 45,35                |
| 1701 99 90 | 45,35 <sup>(2)</sup> |

<sup>(1)</sup> The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

<sup>(2)</sup> In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

<sup>(3)</sup> No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 244/95**  
**of 7 February 1995**  
**altering the export refunds on milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2807/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 <sup>(5)</sup> thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EC) No 132/95 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 188/95 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 132/95 to the information known to the Commission that the export refunds

for the products listed in the Annex hereto should be altered to the amounts set out therein,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The export refunds to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 132/95 are hereby altered, in respect of the products set out in the Annex hereto, to the amounts set out therein.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 298, 19. 11. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 19, 27. 1. 1995, p. 14.

<sup>(4)</sup> OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 75.

**ANNEX****to the Commission Regulation of 7 February 1995 altering the export refunds on milk and milk products***(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)*

| Product code   | Destination (*) | Amount of refund (") |
|----------------|-----------------|----------------------|
| 0405 00 11 200 |                 | 130,09               |
| 0405 00 11 300 |                 | 163,68               |
| 0405 00 11 500 |                 | 167,87               |
| 0405 00 11 700 |                 | 172,07               |
| 0405 00 19 200 |                 | 130,09               |
| 0405 00 19 300 |                 | 163,68               |
| 0405 00 19 500 |                 | 167,87               |
| 0405 00 19 700 |                 | 172,07               |

(\*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by \*\*\*.

Where no destination is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2).

(") Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

**NB:** The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as amended.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 245/95****of 7 February 1995****temporarily suspending the advance fixing of export refunds for certain milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2807/94 <sup>(2)</sup>;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 776/94 <sup>(4)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the market for certain milk products is characterized by uncertainty; whereas the current refunds applicable could lead to speculative advance fixing of the

refund; whereas it is necessary to suspend urgently temporarily the advance fixing of refunds for the products in question, and that certificates, for which the application is pending, should not be issued,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The advance fixing of refunds on products falling within CN codes 0405 00 11 and 0405 00 19 is hereby suspended on 8 February 1995.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 298, 19. 11. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 91, 8. 4. 1994, p. 6.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 246/95****of 7 February 1995****altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2807/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 196/95 <sup>(3)</sup> has fixed the rates of the refunds applicable from 1 February 1995 to certain dairy products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994, laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the

criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2296/94 <sup>(5)</sup>, in particular Article 4 (2) (b) thereof, to the information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1.*

The rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of the products which appear in the Annex to Regulation (EC) No 196/95 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Martin BANGEMANN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 298, 19. 11. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 9, 13. 1. 1995, p. 22.

<sup>(4)</sup> OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 249, 24. 9. 1994, p. 9.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 7 February 1995 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

| CN code       | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (ECU/100 kg)<br>Rate of refund |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ex 0402 10 19 | Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2):<br>a) On exportation of goods of CN code 3501<br>b) On exportation of other goods                                                                                                                                  | —<br>70,28                     |
| ex 0402 21 19 | Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3):<br>a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported<br>b) On exportation of other goods              | 60,24<br>117,90                |
| ex 0405 00    | Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6):<br>a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported<br>b) On exportation of goods of CN code 2106 90 98 containing 40 % or more by weight of milk fat<br>c) On exportation of other goods | 25,96<br>179,32<br>172,07      |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 247/95****of 7 February 1995****amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1974/93 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1696/92 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93 <sup>(4)</sup>, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Azores and Madeira;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products and establishing the forecast supply balance <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 194/95 <sup>(6)</sup>, fixes the aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 244/95 of 7 February 1995 altering the export refunds on milk and milk products <sup>(7)</sup>, adjusts the refunds on certain milk products; whereas the aid for certain products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 should be adapted in order to take account of those adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 is hereby replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

<sup>(5)</sup> OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 75.

<sup>(6)</sup> OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 104.

<sup>(7)</sup> See page 10 of this Official Journal.

## ANNEX

## ANNEX II

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                    | Product code   | Notes            | Amount of aid |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|---------------|
| (1)        | (2)                                                                                                     | (3)            | (4)              | (5)           |
| 0401       | Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter <sup>(1)</sup> : |                |                  |               |
| 0401 10    | — Of a fat content, by weight, not exceeding 1 % :                                                      |                |                  |               |
| 0401 10 10 | — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres                                       | 0401 10 10 000 | ( <sup>1</sup> ) | 6,062         |
| 0401 10 90 | — — Other                                                                                               | 0401 10 90 000 | ( <sup>1</sup> ) | 6,062         |
| 0401 20    | — Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 % :                                    |                |                  |               |
|            | — — Not exceeding 3 % :                                                                                 |                |                  |               |
| 0401 20 11 | — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :                                   |                |                  |               |
|            | — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %                                                  | 0401 20 11 100 | ( <sup>1</sup> ) | 6,062         |
|            | — — — Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %                                                      | 0401 20 11 500 | ( <sup>1</sup> ) | 9,370         |
| 0401 20 19 | — — — Other :                                                                                           |                |                  |               |
|            | — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %                                                  | 0401 20 19 100 | ( <sup>1</sup> ) | 6,062         |
|            | — — — Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %                                                      | 0401 20 19 500 | ( <sup>1</sup> ) | 9,370         |
|            | — — Exceeding 3 % :                                                                                     |                |                  |               |
| 0401 20 91 | — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :                                   |                |                  |               |
|            | — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %                                                    | 0401 20 91 100 | ( <sup>1</sup> ) | 12,47         |
|            | — — — Of a fat content, by weight, exceeding 4 %                                                        | 0401 20 91 500 | ( <sup>1</sup> ) | 14,54         |
| 0401 20 99 | — — — Other :                                                                                           |                |                  |               |
|            | — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %                                                    | 0401 20 99 100 | ( <sup>1</sup> ) | 12,47         |
|            | — — — Of a fat content, by weight, exceeding 4 %                                                        | 0401 20 99 500 | ( <sup>1</sup> ) | 14,54         |
| 0401 30    | — Of a fat content, by weight, exceeding 6 % :                                                          |                |                  |               |
|            | — — Not exceeding 21 % :                                                                                |                |                  |               |
| 0401 30 11 | — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :                                   |                |                  |               |
|            | — — — Of a fat content, by weight :                                                                     |                |                  |               |
|            | — — — Not exceeding 10 %                                                                                | 0401 30 11 100 | ( <sup>1</sup> ) | 18,67         |
|            | — — — Exceeding 10 % but not exceeding 17 %                                                             | 0401 30 11 400 | ( <sup>1</sup> ) | 28,79         |
|            | — — — Exceeding 17 %                                                                                    | 0401 30 11 700 | ( <sup>1</sup> ) | 43,25         |
| 0401 30 19 | — — — Other :                                                                                           |                |                  |               |
|            | — — — Of a fat content, by weight :                                                                     |                |                  |               |
|            | — — — Not exceeding 10 %                                                                                | 0401 30 19 100 | ( <sup>1</sup> ) | 18,67         |
|            | — — — Exceeding 10 % but not exceeding 17 %                                                             | 0401 30 19 400 | ( <sup>1</sup> ) | 28,79         |
|            | — — — Exceeding 17 %                                                                                    | 0401 30 19 700 | ( <sup>1</sup> ) | 43,25         |
|            | — — Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :                                                             |                |                  |               |
| 0401 30 31 | — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :                                   |                |                  |               |
|            | — — — Of a fat content, by weight :                                                                     |                |                  |               |
|            | — — — Not exceeding 35 %                                                                                | 0401 30 31 100 | ( <sup>1</sup> ) | 51,51         |
|            | — — — Exceeding 35 % but not exceeding 39 %                                                             | 0401 30 31 400 | ( <sup>1</sup> ) | 80,43         |
|            | — — — Exceeding 39 %                                                                                    | 0401 30 31 700 | ( <sup>1</sup> ) | 88,69         |

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Product code                                                                           | Notes                                                    | Amount of aid                             |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                    | (4)                                                      | (5)                                       |
| 0401 30 39 | — — — Other :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 35 %<br>— Exceeding 35 % but not exceeding 39 %<br>— Exceeding 39 %<br>— — Exceeding 45 % :                                                                                                                                                                                 | 0401 30 39 100<br>0401 30 39 400<br>0401 30 39 700                                     | ( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> ) | 51,51<br>80,43<br>88,69                   |
| 0401 30 91 | — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 68 %<br>— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %<br>— Exceeding 80 %                                                                                                                                                 | 0401 30 91 100<br>0401 30 91 400<br>0401 30 91 700                                     | ( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> ) | 101,08<br>148,57<br>173,37                |
| 0401 30 99 | — — — Other :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 68 %<br>— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %<br>— Exceeding 80 %                                                                                                                                                                                                         | 0401 30 99 100<br>0401 30 99 400<br>0401 30 99 700                                     | ( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> ) | 101,08<br>148,57<br>173,37                |
| ex 0402    | Skimmed-milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0402 10 11 000<br>0402 10 19 000                                                       | ( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )                     | 70,28                                     |
| ex 0402    | Whole milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 27 %                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0402 21 11 900<br>0402 21 19 900                                                       | ( <sup>2</sup> )                                         | 117,90                                    |
| 0405 00    | Butter and other fats and oils derived from milk :                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                        |                                                          |                                           |
| 0405 00 11 | — Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :<br>— — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg<br>— Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :<br>— Of less than 62 %<br>— Of 62 % or more but less than 78 %<br>— Of 78 % or more but less than 80 %<br>— Of 80 % or more but less than 82 %<br>— Of 82 % or more | 0405 00 11 100<br>0405 00 11 200<br>0405 00 11 300<br>0405 00 11 500<br>0405 00 11 700 |                                                          | —<br>130,09<br>163,68<br>167,87<br>172,07 |
| 0405 00 19 | — — Other :<br>— Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :<br>— Of less than 62 %<br>— Of 62 % or more but less than 78 %<br>— Of 78 % or more but less than 80 %<br>— Of 80 % or more but less than 82 %<br>— Of 82 % or more                                                                                                          | 0405 00 19 100<br>0405 00 19 200<br>0405 00 19 300<br>0405 00 19 500<br>0405 00 19 700 |                                                          | —<br>130,09<br>163,68<br>167,87<br>172,07 |
| 0405 00 90 | — Other :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 99,5 %<br>— Exceeding 99,5 %                                                                                                                                                                                                                                                    | 0405 00 90 100<br>0405 00 90 900                                                       |                                                          | 181,13<br>233,21                          |
| ex 0406    | Cheeses :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                        |                                                          |                                           |
| 0406 90 23 | Edam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0406 90 23 900                                                                         |                                                          | 129,12                                    |
| 0406 90 25 | Tilsit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0406 90 25 900                                                                         |                                                          | 129,12                                    |
| 0406 90 76 | — — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0406 90 76 100                                                                         |                                                          | 105,69                                    |

| <i>(in ECU/100 kg weight, if no other indication)</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |                                                                                  |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| CN code                                               | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Product code                                                                                                                                             | Notes                                                                                                                                                    | Amount of aid                                                                    |
| (1)                                                   | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                      | (4)                                                                                                                                                      | (5)                                                                              |
| 0406 90 78                                            | — — — — — Gouda<br>— — — — — Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0406 90 78 100                                                                                                                                           |                                                                                                                                                          | 105,69                                                                           |
| 0406 90 79                                            | Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0406 90 79 900                                                                                                                                           |                                                                                                                                                          | 109,42                                                                           |
| 0406 90 81                                            | Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0406 90 81 900                                                                                                                                           |                                                                                                                                                          | 124,02                                                                           |
| 0406 90 86                                            | — — — — — Exceeding 47 % but not exceeding 52 % :<br>— Cheeses produced from whey<br>— Other :<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter :<br>— Of less than 5 %<br>— Of 5 % or more but less 19 %<br>— Of 19 % or more but less than 39 %<br>— Of more than 39 %                                                                                                                                                                           | 0406 90 86 100<br><br><br>0406 90 86 200<br>0406 90 86 300<br>0406 90 86 400<br>0406 90 86 900                                                           | <br><br><br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )                                                                 | —<br><br><br>85,37<br>93,61<br>105,69<br>124,02                                  |
| 0406 90 87                                            | — — — — — Exceeding 52 % but not exceeding 62 % :<br>— Cheeses produced from whey<br>— Other :<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter :<br>— Of less than 5 %<br>— Of 5 % or more but less than 19 %<br>— Of 19 % or more but less than 39 %<br>— Of more than 39 % :<br>— Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk<br>— Maasdam<br>— Manouri, of a fat content, by weight, of 30 % or more<br>— Other | 0406 90 87 100<br><br><br>0406 90 87 200<br>0406 90 87 300<br>0406 90 87 400<br><br>0406 90 87 951<br>0406 90 87 971<br>0406 90 87 972<br>0406 90 87 979 | <br><br><br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )<br><br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> ) | —<br><br><br>85,37<br>93,61<br>105,69<br><br>144,07<br>129,12<br>45,76<br>129,12 |
| 0406 90 88                                            | — — — — — Exceeding 62 % but not exceeding 72 % :<br>— Cheeses produced from whey<br>— Other :<br>— Of a fat content, by weight in the dry matter :<br>— Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more<br>— Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more<br>— Other                                                                                                           | 0406 90 88 100<br><br><br>0406 90 88 200<br>0406 90 88 300<br>0406 90 88 900                                                                             | <br><br><br>( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )<br><br>                                                                                                 | —<br><br><br>85,37<br>93,61<br>—                                                 |

- 
- (<sup>1</sup>) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted. When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.
- (<sup>2</sup>) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.
- When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :
- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
  - the lactose content of the added whey.
- (<sup>3</sup>) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.
-

**COMMISSION REGULATION (EC) No 248/95**  
**of 7 February 1995**

**amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1974/93 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2790/94 <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2883/94 <sup>(4)</sup>, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2993/94 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 193/95 <sup>(6)</sup>, fixed the amount of aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 244/95 of 7 February 1995 altering the export refunds on milk and milk products <sup>(7)</sup>, adjusts the refunds on certain milk products; whereas the aid for certain products listed in the Annex to Regulation (EC) No 2993/94 should be adapted to take account of those adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to amended Regulation (EC) No 2993/94 is hereby replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

<sup>(5)</sup> OJ No L 316, 9. 12. 1994, p. 11.

<sup>(6)</sup> OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 93.

<sup>(7)</sup> See page 10 of this Official Journal.

## ANNEX

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                    | Product code   | Notes            | Amount of aid |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|---------------|
| (1)        | (2)                                                                                                     | (3)            | (4)              | (5)           |
| 0401       | Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter <sup>(1)</sup> : |                |                  |               |
| 0401 10    | – Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:                                                       |                |                  |               |
| 0401 10 10 | – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres                                       | 0401 10 10 000 | ( <sup>1</sup> ) | 6,062         |
| 0401 10 90 | – – Other                                                                                               | 0401 10 90 000 | ( <sup>1</sup> ) | 6,062         |
| 0401 20    | – Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:                                     |                |                  |               |
|            | – – Not exceeding 3 %:                                                                                  |                |                  |               |
| 0401 20 11 | – – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:                                    |                |                  |               |
|            | – Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %                                                      | 0401 20 11 100 | ( <sup>1</sup> ) | 6,062         |
|            | – Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %                                                          | 0401 20 11 500 | ( <sup>1</sup> ) | 9,370         |
| 0401 20 19 | – – – Other:                                                                                            |                |                  |               |
|            | – Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %                                                      | 0401 20 19 100 | ( <sup>1</sup> ) | 6,062         |
|            | – Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %                                                          | 0401 20 19 500 | ( <sup>1</sup> ) | 9,370         |
|            | – – Exceeding 3 %:                                                                                      |                |                  |               |
| 0401 20 91 | – – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:                                    |                |                  |               |
|            | – Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %                                                        | 0401 20 91 100 | ( <sup>1</sup> ) | 12,47         |
|            | – Of a fat content, by weight, exceeding 4 %                                                            | 0401 20 91 500 | ( <sup>1</sup> ) | 14,54         |
| 0401 20 99 | – – – Other:                                                                                            |                |                  |               |
|            | – Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %                                                        | 0401 20 99 100 | ( <sup>1</sup> ) | 12,47         |
|            | – Of a fat content, by weight, exceeding 4 %                                                            | 0401 20 99 500 | ( <sup>1</sup> ) | 14,54         |
| 0401 30    | – Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:                                                           |                |                  |               |
|            | – – Not exceeding 21 %:                                                                                 |                |                  |               |
| 0401 30 11 | – – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:                                    |                |                  |               |
|            | – Of a fat content, by weight:                                                                          |                |                  |               |
|            | – Not exceeding 10 %                                                                                    | 0401 30 11 100 | ( <sup>1</sup> ) | 18,67         |
|            | – Exceeding 10 % but not exceeding 17 %                                                                 | 0401 30 11 400 | ( <sup>1</sup> ) | 28,79         |
|            | – Exceeding 17 %                                                                                        | 0401 30 11 700 | ( <sup>1</sup> ) | 43,25         |
| 0401 30 19 | – – – Other:                                                                                            |                |                  |               |
|            | – Of a fat content, by weight:                                                                          |                |                  |               |
|            | – Not exceeding 10 %                                                                                    | 0401 30 19 100 | ( <sup>1</sup> ) | 18,67         |
|            | – Exceeding 10 % but not exceeding 17 %                                                                 | 0401 30 19 400 | ( <sup>1</sup> ) | 28,79         |
|            | – Exceeding 17 %                                                                                        | 0401 30 19 700 | ( <sup>1</sup> ) | 43,25         |
|            | – – Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:                                                              |                |                  |               |
| 0401 30 31 | – – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:                                    |                |                  |               |
|            | – Of a fat content, by weight:                                                                          |                |                  |               |
|            | – Not exceeding 35 %                                                                                    | 0401 30 31 100 | ( <sup>1</sup> ) | 51,51         |
|            | – Exceeding 35 % but not exceeding 39 %                                                                 | 0401 30 31 400 | ( <sup>1</sup> ) | 80,43         |
|            | – Exceeding 39 %                                                                                        | 0401 30 31 700 | ( <sup>1</sup> ) | 88,69         |

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                                                                                                                                                       | Product code                                                         | Notes                                                                        | Amount of aid                       |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                  | (4)                                                                          | (5)                                 |
| 0401 30 39 | — — — Other :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 35 %<br>— Exceeding 35 % but not exceeding 39 %<br>— Exceeding 39 %<br>— — Exceeding 45 % :                                                                            | 0401 30 39 100<br>0401 30 39 400<br>0401 30 39 700                   | ( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )                     | 51,51<br>80,43<br>88,69             |
| 0401 30 91 | — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 68 %<br>— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %<br>— Exceeding 80 %                                            | 0401 30 91 100<br>0401 30 91 400<br>0401 30 91 700                   | ( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )                     | 101,08<br>148,57<br>173,37          |
| 0401 30 99 | — — — Other :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 68 %<br>— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %<br>— Exceeding 80 %                                                                                                    | 0401 30 99 100<br>0401 30 99 400<br>0401 30 99 700                   | ( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )<br>( <sup>1</sup> )                     | 101,08<br>148,57<br>173,37          |
| 0402       | Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter :                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                              |                                     |
| 0402 10    | — In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % ( <sup>7</sup> ) :<br>— — Not containing added sugar or other sweetening matter ( <sup>2</sup> ) :                                            |                                                                      |                                                                              |                                     |
| 0402 10 11 | — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg                                                                                                                                                                          | 0402 10 11 000                                                       | ( <sup>2</sup> )                                                             | 70,28                               |
| 0402 10 19 | — — — Other<br>— — Other ( <sup>3</sup> ) :                                                                                                                                                                                                | 0402 10 19 000                                                       | ( <sup>2</sup> )                                                             | 70,28                               |
| 0402 10 91 | — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg                                                                                                                                                                          | 0402 10 91 000                                                       | ( <sup>3</sup> )                                                             | 0,7028                              |
| 0402 10 99 | — — — Other<br>— In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % ( <sup>7</sup> ) :                                                                                                                 | 0402 10 99 000                                                       | ( <sup>3</sup> )                                                             | 0,7028                              |
| 0402 21    | — — Not containing added sugar or other sweetening matter ( <sup>2</sup> ) :<br>— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 27 % :                                                                                                    |                                                                      |                                                                              |                                     |
| 0402 21 11 | — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 11 %<br>— Exceeding 11 % but not exceeding 17 %<br>— Exceeding 17 % but not exceeding 25 %<br>— Exceeding 25 % | 0402 21 11 200<br>0402 21 11 300<br>0402 21 11 500<br>0402 21 11 900 | ( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> ) | 70,28<br>103,33<br>109,23<br>117,90 |
| 0402 21 17 | — — — — Other :<br>— — — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %                                                                                                                                                               | 0402 21 17 000                                                       | ( <sup>2</sup> )                                                             | 70,28                               |
| 0402 21 19 | — — — — — Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 % :<br>— Not exceeding 17 %<br>— Exceeding 17 % but not exceeding 25 %<br>— Exceeding 25 %                                                                      | 0402 21 19 300<br>0402 21 19 500<br>0402 21 19 900                   | ( <sup>3</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )                     | 103,33<br>109,23<br>117,90          |
|            | — — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 % :                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                              |                                     |

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Product code                                                                                                                                 | Notes                                                | Amount of aid                                                                |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                          | (4)                                                  | (5)                                                                          |
| 0402 21 91 | — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not 28 %<br>— Exceeding 28 % but not exceeding 29 %<br>— Exceeding 29 % but not exceeding 41 %<br>— Exceeding 41 % but not exceeding 45 %<br>— Exceeding 45 % but not exceeding 59 %<br>— Exceeding 59 % but not exceeding 69 %<br>— Exceeding 69 % but not exceeding 79 %<br>— Exceeding 7 % | 0402 21 91 100<br>0402 21 91 200<br>0402 21 91 300<br>0402 21 91 400<br>0402 21 91 500<br>0402 21 91 600<br>0402 21 91 700<br>0402 21 91 900 | (2)<br>(2)<br>(2)<br>(2)<br>(2)<br>(2)<br>(2)<br>(2) | 118,81<br>119,68<br>121,23<br>130,18<br>133,24<br>145,02<br>152,03<br>159,85 |
| 0402 21 99 | — — — — Other :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 28 %<br>— Exceeding 28 % but not exceeding 29 %<br>— Exceeding 29 % but not exceeding 41 %<br>— Exceeding 41 % but not exceeding 45 %<br>— Exceeding 45 % but not exceeding 59 %<br>— Exceeding 59 % but not exceeding 69 %<br>— Exceeding 69 % but not exceeding 79 %<br>— Exceeding 79 %                                            | 0402 21 99 100<br>0402 21 99 200<br>0402 21 99 300<br>0402 21 99 400<br>0402 21 99 500<br>0402 21 99 600<br>0402 21 99 700<br>0402 21 99 900 | (2)<br>(2)<br>(2)<br>(2)<br>(2)<br>(2)<br>(2)<br>(2) | 118,81<br>119,68<br>121,23<br>130,18<br>133,24<br>145,02<br>152,03<br>159,85 |
| ex 0402 29 | — — Other <sup>(3)</sup> :<br>— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 27 % :<br>— — — — Other :                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                              |                                                      |                                                                              |
| 0402 29 15 | — — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 11 %<br>— Exceeding 11 % but not exceeding 17 %<br>— Exceeding 17 % but not exceeding 25 %<br>— Exceeding 25 %                                                                                                                                                                | 0402 29 15 200<br>0402 29 15 300<br>0402 29 15 500<br>0402 29 15 900                                                                         | (3)<br>(3)<br>(3)<br>(3)                             | 0,7028<br>1,0333<br>1,0923<br>1,1790                                         |
| 0402 29 19 | — — — — — Other :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 11 %<br>— Exceeding 11 % but not exceeding 17 %<br>— Exceeding 17 % but not exceeding 25 %<br>— Exceeding 25 %<br>— — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 % :                                                                                                                                                               | 0402 29 19 200<br>0402 29 19 300<br>0402 29 19 500<br>0402 29 19 900                                                                         | (3)<br>(3)<br>(3)<br>(3)                             | 0,7028<br>1,0333<br>1,0923<br>1,1790                                         |

| (in ECU/100 kg weight, if no other indication) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                        |                                                                                                  |                                           |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| CN code                                        | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Product code                                                                           | Notes                                                                                            | Amount of aid                             |
| (1)                                            | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (3)                                                                                    | (4)                                                                                              | (5)                                       |
| 0402 29 91                                     | — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 41 %<br>— Exceeding 41 %                                                                                                                                                                                                                                          | 0402 29 91 100<br>0402 29 91 500                                                       | ( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )                                                             | 1,1881<br>1,3018                          |
| 0402 29 99                                     | — — — — Other :<br>— Of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 41 %<br>— Exceeding 41 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0402 29 99 100<br>0402 29 99 500                                                       | ( <sup>3</sup> )<br>( <sup>3</sup> )                                                             | 1,1881<br>1,3018                          |
| 0402 91                                        | — — Not containing added sugar or other sweetening matter( <sup>2</sup> ) :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                        |                                                                                                  |                                           |
| 0402 91 11                                     | — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :<br>— Of a non-fat lactic dry matter content :<br>— Of less than 15 % and of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 3 %<br>— Exceeding 3 %<br>— Of 15 % or more and of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 3 %<br>— Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 %<br>— Exceeding 7,4 %                          | 0402 91 11 110<br>0402 91 11 120<br>0402 91 11 310<br>0402 91 11 350<br>0402 91 11 370 | ( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> ) | 6,062<br>12,47<br>21,26<br>26,26<br>32,18 |
| 0402 91 19                                     | — — — — Other :<br>— Of a non-fat lactic dry matter content :<br>— Of less than 15 % and of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 3 %<br>— Exceeding 3 %<br>— Of 15 % or more and of a fat content, by weight :<br>— Not exceeding 3 %<br>— Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 %<br>— Exceeding 7,4 %<br>— — — — Of a fat content, by weight, exceeding 8 % but not exceeding 10 % : | 0402 91 19 110<br>0402 91 19 120<br>0402 91 19 310<br>0402 91 19 350<br>0402 91 19 370 | ( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> ) | 6,062<br>12,47<br>21,26<br>26,26<br>32,18 |
| 0402 91 31                                     | — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :<br>— Of a non-fat lactic dry matter content :<br>— Of less than 15 %<br>— Of 15 % or more                                                                                                                                                                                                                               | 0402 91 31 100<br>0402 91 31 300                                                       | ( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )                                                             | 24,66<br>38,04                            |
| 0402 91 39                                     | — — — — Other :<br>— Of a non-fat lactic dry matter content :<br>— Of less than 15 %<br>— Of 15 % or more<br>— — — — Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 45 % :                                                                                                                                                                                                     | 0402 91 39 100<br>0402 91 39 300                                                       | ( <sup>2</sup> )<br>( <sup>2</sup> )                                                             | 24,66<br>38,04                            |
| 0402 91 51                                     | — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0402 91 51 000                                                                         | ( <sup>2</sup> )                                                                                 | 28,79                                     |
| 0402 91 59                                     | — — — — Other<br>— — — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 % :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0402 91 59 000                                                                         | ( <sup>2</sup> )                                                                                 | 28,79                                     |
| 0402 91 91                                     | — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0402 91 91 000                                                                         | ( <sup>2</sup> )                                                                                 | 101,08                                    |
| 0402 91 99                                     | — — — — Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0402 91 99 000                                                                         | ( <sup>2</sup> )                                                                                 | 101,08                                    |

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                        | Product code   | Notes          | Amount of aid |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------------|
| (1)        | (2)                                                                                                         | (3)            | (4)            | (5)           |
| 0402 99    | — — Other :                                                                                                 |                |                |               |
|            | — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 9,5 % :                                                    |                |                |               |
| 0402 99 11 | — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :                                       |                |                |               |
|            | — Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight <sup>(3)</sup> : |                |                |               |
|            | — Not exceeding 3 %                                                                                         | 0402 99 11 110 | <sup>(3)</sup> | 0,0606        |
|            | — Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %                                                                     | 0402 99 11 130 | <sup>(3)</sup> | 0,1247        |
|            | — Exceeding 6,9 %                                                                                           | 0402 99 11 150 | <sup>(3)</sup> | 0,2072        |
|            | — Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight <sup>(4)</sup> :   |                |                |               |
|            | — Not exceeding 3 %                                                                                         | 0402 99 11 310 | <sup>(4)</sup> | 24,52         |
|            | — Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %                                                                     | 0402 99 11 330 | <sup>(4)</sup> | 29,63         |
|            | — Exceeding 6,9 %                                                                                           | 0402 99 11 350 | <sup>(4)</sup> | 39,70         |
| 0402 99 19 | — — — — Other :                                                                                             |                |                |               |
|            | — Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight <sup>(3)</sup> : |                |                |               |
|            | — Not exceeding 3 %                                                                                         | 0402 99 19 110 | <sup>(3)</sup> | 0,0606        |
|            | — Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %                                                                     | 0402 99 19 130 | <sup>(3)</sup> | 0,1247        |
|            | — Exceeding 6,9 %                                                                                           | 0402 99 19 150 | <sup>(3)</sup> | 0,2072        |
|            | — Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight <sup>(4)</sup> :   |                |                |               |
|            | — Not exceeding 3 %                                                                                         | 0402 99 19 310 | <sup>(4)</sup> | 24,52         |
|            | — Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %                                                                     | 0402 99 19 330 | <sup>(4)</sup> | 29,63         |
|            | — Exceeding 6,9 %                                                                                           | 0402 99 19 350 | <sup>(4)</sup> | 39,70         |
|            | — — — Of a fat content, by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 45 % :                                 |                |                |               |
| 0402 99 31 | — — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg :                                                        |                |                |               |
|            | — Of a fat content, by weight, not exceeding 21 % :                                                         |                |                |               |
|            | — Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % <sup>(3)</sup>                       | 0402 99 31 110 | <sup>(3)</sup> | 0,2673        |
|            | — Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more <sup>(4)</sup>                         | 0402 99 31 150 | <sup>(4)</sup> | 41,36         |
|            | — Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % <sup>(3)</sup>                         | 0402 99 31 300 | <sup>(3)</sup> | 0,5151        |
|            | — Of a fat content, by weight, exceeding 39 % <sup>(3)</sup>                                                | 0402 99 31 500 | <sup>(3)</sup> | 0,8869        |
| 0402 99 39 | — — — — Other :                                                                                             |                |                |               |
|            | — Of a fat content, by weight, not exceeding 21 % :                                                         |                |                |               |
|            | — Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % <sup>(3)</sup>                       | 0402 99 39 110 | <sup>(3)</sup> | 0,2673        |
|            | — Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more <sup>(4)</sup>                         | 0402 99 39 150 | <sup>(4)</sup> | 41,36         |
|            | — Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % <sup>(3)</sup>                         | 0402 99 39 300 | <sup>(3)</sup> | 0,5151        |
|            | — Of a fat content, by weight, exceeding 39 % <sup>(3)</sup>                                                | 0402 99 39 500 | <sup>(3)</sup> | 0,8869        |
|            | — — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 % :                                                         |                |                |               |
| 0402 99 91 | — — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg <sup>(3)</sup>                                           | 0402 99 91 000 | <sup>(3)</sup> | 1,0108        |
| 0402 99 99 | — — — — Other <sup>(3)</sup>                                                                                | 0402 99 99 000 | <sup>(3)</sup> | 1,0108        |

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                            | Product code   | Notes | Amount of aid |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|---------------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)            | (4)   | (5)           |
| 0405 00    | Butter and other fats and oils derived from milk :                                                                                                                                                                                                              |                |       |               |
| 0405 00 11 | – Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :                                                                                                                                                                                                             |                |       |               |
|            | – – In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg                                                                                                                                                                                                   |                |       |               |
|            | – Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :                                                                                                                                                                                                             |                |       |               |
|            | – Of less than 62 %                                                                                                                                                                                                                                             | 0405 00 11 000 |       | —             |
|            | – Of 62 % or more but less than 78 %                                                                                                                                                                                                                            | 0405 00 11 200 |       | 130,09        |
|            | – Of 78 % or more but less than 80 %                                                                                                                                                                                                                            | 0405 00 11 300 |       | 163,68        |
|            | – Of 80 % or more but less than 82 %                                                                                                                                                                                                                            | 0405 00 11 500 |       | 167,87        |
|            | – Of 82 % or more                                                                                                                                                                                                                                               | 0405 00 11 700 |       | 172,07        |
| 0405 00 19 | – – Other :                                                                                                                                                                                                                                                     |                |       |               |
|            | – Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :                                                                                                                                                                                                             |                |       |               |
|            | – Of less than 62 %                                                                                                                                                                                                                                             | 0405 00 19 100 |       | —             |
|            | – Of 62 % or more but less than 78 %                                                                                                                                                                                                                            | 0405 00 19 200 |       | 130,09        |
|            | – Of 78 % or more but less than 80 %                                                                                                                                                                                                                            | 0405 00 19 300 |       | 163,68        |
|            | – Of 80 % or more but less than 82 %                                                                                                                                                                                                                            | 0405 00 19 500 |       | 167,87        |
|            | – Of 82 % or more                                                                                                                                                                                                                                               | 0405 00 19 700 |       | 172,07        |
| 0405 00 90 | – Other :                                                                                                                                                                                                                                                       |                |       |               |
|            | – Of a fat content, by weight :                                                                                                                                                                                                                                 |                |       |               |
|            | – Not exceeding 99,5 %                                                                                                                                                                                                                                          | 0405 00 90 100 |       | 181,13        |
|            | – Exceeding 99,5 %                                                                                                                                                                                                                                              | 0405 00 90 900 |       | 233,21        |
| 0406       | – Cheese :                                                                                                                                                                                                                                                      |                |       |               |
| 0406 30    | – Processed, cheese, not grated or powdered (°) :                                                                                                                                                                                                               |                |       |               |
| 0406 30 10 | – – In the blending of which only Emmentaler, Gruyere and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger) ; put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 % : |                |       |               |
|            | – – – In the blending of which only Emmentaler and Gruyere have been used of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 % :                                                                                                                    |                |       |               |
|            | – – – – Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :                                                                                                                                                    |                |       |               |
|            | – – – – – Not exceeding 48 % :                                                                                                                                                                                                                                  |                |       |               |
|            | – Of a dry matter content, by weight :                                                                                                                                                                                                                          |                |       |               |
|            | – Of less than 27 %                                                                                                                                                                                                                                             | 0406 30 10 100 |       | —             |
|            | – Of 27 % or more but less than 33 %                                                                                                                                                                                                                            | 0406 30 10 150 |       | 21,78         |
|            | – Of 33 % or more but less than 38 %                                                                                                                                                                                                                            | 0406 30 10 200 |       | 46,44         |
|            | – Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :                                                                                                                                                                       |                |       |               |
|            | – Of less than 20 %                                                                                                                                                                                                                                             | 0406 30 10 250 |       | 46,44         |
|            | – Of 20 % or more                                                                                                                                                                                                                                               | 0406 30 10 300 |       | 68,14         |
|            | – Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :                                                                                                                                                                                          |                |       |               |
|            | – Of less than 20 %                                                                                                                                                                                                                                             | 0406 30 10 350 |       | 46,44         |
|            | – Of 20 % or more but less than 40 %                                                                                                                                                                                                                            | 0406 30 10 400 |       | 68,14         |
|            | – Of 40 % or more                                                                                                                                                                                                                                               | 0406 30 10 450 |       | 99,16         |
|            | – – – – – Exceeding 48 % :                                                                                                                                                                                                                                      |                |       |               |
|            | – Of a dry matter content, by weight :                                                                                                                                                                                                                          |                |       |               |
|            | – Of less than 33 %                                                                                                                                                                                                                                             | 0406 30 10 500 |       | —             |
|            | – Of 33 % or more but less than 38 %                                                                                                                                                                                                                            | 0406 30 10 550 |       | 46,44         |
|            | – Of 38 % or more but less than 43 %                                                                                                                                                                                                                            | 0406 30 10 600 |       | 68,14         |

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code                | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Product code                                                                                                                                         | Notes                                              | Amount of aid                                           |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| (1)                    | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                  | (4)                                                | (5)                                                     |
| 0406 30 10<br>(cont'd) | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of 43 % or more but less than 46 %</li> <li>— Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of less than 55 %</li> <li>— Of 55 % or more</li> </ul> </li> <li>— — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %</li> <li>— — — Other</li> <li>— — Other :</li> <li>— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0406 30 10 650<br><br>0406 30 10 700<br>0406 30 10 750<br>0406 30 10 800<br>0406 30 10 900                                                           |                                                    | 99,16<br><br>99,16<br>121,04<br>121,04<br>—             |
| 0406 30 31             | <ul style="list-style-type: none"> <li>— — — — Not exceeding 48 % : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of a dry matter content, by weight : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of less than 27 %</li> <li>— Of 27 % or more but less than 33 %</li> <li>— Of 33 % or more but less than 38 %</li> <li>— Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of less than 20 %</li> <li>— Of 20 % or more</li> </ul> </li> <li>— Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of less than 20 %</li> <li>— Of 20 % or more but less than 40 %</li> <li>— Of 40 % or more</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> | 0406 30 31 100<br>0406 30 31 300<br>0406 30 31 500<br><br>0406 30 31 710<br>0406 30 31 730<br><br>0406 30 31 910<br>0406 30 31 930<br>0406 30 31 950 | <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>(°)<br>(°) | <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>21,78<br>46,44  |
| 0406 30 39             | <ul style="list-style-type: none"> <li>— — — — Exceeding 48 % : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of a dry matter content, by weight : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of less than 33 %</li> <li>— Of 33 % or more but less than 38 %</li> <li>— Of 38 % or more but less than 43 %</li> <li>— Of 43 % or more but less than 46 %</li> <li>— Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of less than 55 %</li> <li>— Of 55 % or more</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                          | 0406 30 39 100<br>0406 30 39 300<br>0406 30 39 500<br>0406 30 39 700<br><br>0406 30 39 930<br>0406 30 39 950                                         | <br><br><br><br><br><br><br><br>(°)<br>(°)<br>(°)  | <br><br><br><br><br><br><br><br>46,44<br>68,14<br>99,16 |
| 0406 30 90             | — — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0406 30 90 000                                                                                                                                       | (°)                                                | 121,04                                                  |
| 0406 90 23             | — — — Edam :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                      |                                                    |                                                         |
|                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of a fat content, by weight, in the dry matter : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of less than 39 %</li> <li>— Of 39 % or more</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0406 90 23 100<br>0406 90 23 900                                                                                                                     | <br>(°)                                            | <br>129,12                                              |
| 0406 90 25             | — — — Tilsit :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                      |                                                    |                                                         |
|                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of a fat content, by weight, in the dry matter : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Of less than 39 %</li> <li>— Of 39 % or more</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0406 90 25 100<br>0406 90 25 900                                                                                                                     | <br>(°)                                            | <br>129,12                                              |

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Product code                                                                           | Notes                                                                                    | Amount of aid                           |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                    | (4)                                                                                      | (5)                                     |
| 0406 90 27 | — — — Butterkäse :<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter :<br>— Of less than 39 %<br>— Of 39 % or more                                                                                                                                                                                                                                     | 0406 90 27 100<br>0406 90 27 900                                                       | <br><br>( <sup>9</sup> )                                                                 | —<br>109,42                             |
| 0406 90 76 | — — — — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø :<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 %<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more                                                   | 0406 90 76 100<br>0406 90 76 300<br>0406 90 76 500                                     | ( <sup>9</sup> )<br>( <sup>9</sup> )<br>( <sup>9</sup> )                                 | 105,69<br>129,12<br>129,12              |
| 0406 90 78 | — — — — — — — Gouda :<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 %<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more<br>— — — — — — — Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter | 0406 90 78 100<br>0406 90 78 300<br>0406 90 78 500                                     | ( <sup>9</sup> )<br>( <sup>9</sup> )<br>( <sup>9</sup> )                                 | 105,69<br>129,12<br>129,12              |
| 0406 90 79 | — — — — — — — Estrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin and Taleggio :<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more                                                                                                                            | 0406 90 79 100<br>0406 90 79 900                                                       | <br>( <sup>9</sup> )                                                                     | —<br>109,42                             |
| 0406 90 81 | — — — — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby and Monterey :<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more                                                                                                      | 0406 90 81 100<br>0406 90 81 900                                                       | <br>( <sup>9</sup> )                                                                     | —<br>124,02                             |
| 0406 90 86 | — — — — — — — Exceeding 47 % but not exceeding 52 % :<br>— Cheeses produced from whey<br>— Other :<br>— Of a fat content, by weight, in the dry matter :<br>— Of less than 5 %<br>— Of 5 % or more but less than 19 %<br>— Of 19 % or more but less than 39 %<br>— Of more than 39 %                                                                     | 0406 90 86 100<br>0406 90 86 200<br>0406 90 86 300<br>0406 90 86 400<br>0406 90 86 900 | <br><br><br>( <sup>9</sup> )<br>( <sup>9</sup> )<br>( <sup>9</sup> )<br>( <sup>9</sup> ) | —<br>85,37<br>93,61<br>105,69<br>124,02 |

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

| CN code    | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Product code                                                                                                                                                                    | Notes                                                                                                                                                                                   | Amount of aid                                                                                           |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                             | (4)                                                                                                                                                                                     | (5)                                                                                                     |
| 0406 90 87 | <p>— — — — — Exceeding 52 % but not exceeding 62 % :</p> <p>— Cheeses produced from whey</p> <p>— Other :</p> <p>— Of a fat content, by weight, in the dry matter :</p> <p>— Of less than 5 %</p> <p>— Of 5 % or more but less than 19 %</p> <p>— Of 19 % or more but less than 39 %</p> <p>— Of more than 39 % :</p> <p>— Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk</p> <p>— Maasdam</p> <p>— Manouri, of a fat content, by weight, of 30 % or more</p> <p>— Other</p> | <p>0406 90 87 100</p> <p>0406 90 87 200</p> <p>0406 90 87 300</p> <p>0406 90 87 400</p> <p>0406 90 87 951</p> <p>0406 90 87 971</p> <p>0406 90 87 972</p> <p>0406 90 87 979</p> | <p></p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> | <p>—</p> <p>85,37</p> <p>93,61</p> <p>105,69</p> <p>144,07</p> <p>129,12</p> <p>45,76</p> <p>129,12</p> |
| 0406 90 88 | <p>— — — — — Exceeding 62 % but not exceeding 72 % :</p> <p>— Cheeses produced from whey</p> <p>— Other :</p> <p>— Of a fat content, by weight, in the dry matter :</p> <p>— Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more</p> <p>— Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more</p> <p>— Other</p>                                                                                                                              | <p>0406 90 88 100</p> <p>0406 90 88 200</p> <p>0406 90 88 300</p> <p>0406 90 88 900</p>                                                                                         | <p></p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p>(<sup>1</sup>)</p> <p></p>                                                                                                                             | <p>—</p> <p>85,37</p> <p>93,61</p> <p>—</p>                                                             |

(<sup>1</sup>) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(<sup>2</sup>) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(<sup>3</sup>) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content, by weight.

The aid per 100 kilograms of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added caseinates, contained in 100 kilograms of product ;

- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68 (OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10).  
When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :  
— the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished products, and in particular,  
— the lactose content of the added whey.
- (\*) The aid on 100 kilograms of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
- (a) the amount per 100 kilograms shown ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the products, the amount per 100 kilograms shown shall be :  
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kilograms of product, and then  
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.  
When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :  
— the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and, in particular,  
— the lactose content of the added whey.
- (\*) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.
- (\*) Where the product contains casein and/or caseinates, the part corresponding to the casein and/or the added caseinates will not be taken into account for the purpose of calculating the aid.  
When completing customs formalities, the party concerned is to state, on the declaration provided for the purpose, whether or not casein and/or caseinates have been added per 100 kilograms and where this is the case, the actual content by weight of added casein and/or added caseinates of finished product.
- (\*) The aid on frozen condensed milk is the same as that on products falling within CN codes 0402 91 or 0402 99.
-

**COMMISSION REGULATION (EC) No 249/95****of 7 February 1995****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(4)</sup>,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 3035/94<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 6 February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 3035/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 28.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 7 February 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

| CN code    | Third countries <sup>(*)</sup>                      |
|------------|-----------------------------------------------------|
| 0709 90 60 | 103,31 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>                |
| 0712 90 19 | 103,31 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>                |
| 1001 10 00 | 11,29 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(11)</sup> |
| 1001 90 91 | 92,36                                               |
| 1001 90 99 | 92,36 <sup>(9)</sup> <sup>(11)</sup>                |
| 1002 00 00 | 133,84 <sup>(9)</sup>                               |
| 1003 00 10 | 102,34                                              |
| 1003 00 90 | 102,34 <sup>(9)</sup>                               |
| 1004 00 00 | 111,34                                              |
| 1005 10 90 | 103,31 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>                |
| 1005 90 00 | 103,31 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>                |
| 1007 00 90 | 107,74 <sup>(4)</sup>                               |
| 1008 10 00 | 45,20 <sup>(9)</sup>                                |
| 1008 20 00 | 45,80 <sup>(9)</sup> <sup>(9)</sup>                 |
| 1008 30 00 | 0 <sup>(7)</sup>                                    |
| 1008 90 10 | <sup>(7)</sup>                                      |
| 1008 90 90 | 0                                                   |
| 1101 00 00 | 176,20 <sup>(9)</sup>                               |
| 1102 10 00 | 234,75                                              |
| 1103 11 10 | 58,03                                               |
| 1103 11 90 | 203,04                                              |
| 1107 10 11 | 175,28                                              |
| 1107 10 19 | 133,72                                              |
| 1107 10 91 | 193,05 <sup>(10)</sup>                              |
| 1107 10 99 | 146,99 <sup>(9)</sup>                               |
| 1107 20 00 | 169,51 <sup>(10)</sup>                              |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 2,186/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

<sup>(8)</sup> No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

<sup>(9)</sup> Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with amended Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

<sup>(10)</sup> In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 6,569 per tonne for products originating in Turkey.

<sup>(11)</sup> The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 250/95****of 7 February 1995****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(4)</sup>,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 6

February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 7 February 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

| CN code    | Current<br>2 | 1st period<br>3 | 2nd period<br>4 | 3rd period<br>5 |
|------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 0709 90 60 | 0            | 2,02            | 2,02            | 2,02            |
| 0712 90 19 | 0            | 2,02            | 2,02            | 2,02            |
| 1001 10 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1001 90 91 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1001 90 99 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1002 00 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1003 00 10 | 0            | 0               | 3,13            | 2,37            |
| 1003 00 90 | 0            | 0               | 3,13            | 2,37            |
| 1004 00 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1005 10 90 | 0            | 2,02            | 2,02            | 2,02            |
| 1005 90 00 | 0            | 2,02            | 2,02            | 2,02            |
| 1007 00 90 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1008 10 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1008 20 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1008 30 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1008 90 90 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1101 00 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1102 10 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1103 11 10 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1103 11 90 | 0            | 0               | 0               | 0               |

## B. Malt

(ECU/tonne)

| CN code    | Current<br>2 | 1st period<br>3 | 2nd period<br>4 | 3rd period<br>5 | 4th period<br>6 |
|------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1107 10 11 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 1107 10 19 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 1107 10 91 | 0            | 0               | 5,57            | 4,22            | 4,22            |
| 1107 10 99 | 0            | 0               | 4,16            | 3,15            | 3,15            |
| 1107 20 00 | 0            | 0               | 4,85            | 3,67            | 3,67            |